

DATA: Epigraphically attested ‘*vicariae*’ (unchecked raw data; CC-BY-NC-SA)

Final published version: U. Roth, ‘*Vicariae, not contubernales*: reassessing the conjugal relationships of sub-owned women in Roman slavery’, *Journal of Epigraphic Studies* 7 (2024), 145-177.

ULRIKE ROTH / u.roth@ed.ac.uk / The University of Edinburgh

I: vicariae as commemorators

CIL VI 4559 (Rome; Vigna Codini)

Daphne Firmi / Scrofae Tremeli / ser(vi) v[ica]ria / sibi et [f]ilio // Phoebo / vix(it) an(nos) IIX.

Daphne, vicaria of Firmus, slave of Scrofa Tremelius, to herself and the son, Phoebus; he lived 8 years.

CIL VI 6224 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Erotis Actari hic ossa / sita sunt / Urbana Sosicratis vicar(ia) / posuit titulum.

Here are placed the bones of Eros (slave) of Actarius. Urbana, vicaria of Sosicrates, put up the inscription.

CIL VI 6303 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Agathon lecticar(io) / Tauri fecerunt / Caliste vicaria et / Philologus et Felix.

To Agatho, litter-bearer, (slave) of Taurus. Caliste, vicaria, and Philologus and Felix made this.

CIL VI 7371 (Rome; Monumentum Volusiorum) [also in II]

Pancarpo / exact(ori) / v(ixit) an(nos) XXXIII / Aucta vicaria / fecit // Sabina Pancar(pi) f(ilia) v(ixit) a(nnos) XIII // Volusia Aucta v(ixit) a(nnos) XXXI.

To Pancarpus, supervisor; he lived 34 years. Aucta, vicaria, made this. // Sabina, daughter of Pancarpus; she lived 13 years. // Volusia Aucta; she lived 31 years.

CIL VI 30556, 46 (Rome; Monumentum Volusiorum)

[Thr?]epto / [3 pae]dagogio / [vix(it)] an(nis) XX / [3 No?]me vicaria e[ius? t?] / [5] d(e) s(uo) p(osuit? osuerunt?).

To Threptus(?), pedagogue; he lived 20 years. ... Nome(?), (his?) vicaria (and?), ... put this up from (her? their?) own (monies).

II: vicariae without identifiable commemorators

CIL VI 6392 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Felic(u)la Hipparci / vicaria.

Felícula, vicaria of Hipparcus.

CIL VI 6393 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Helena / Pansae vicaria.

Helena, vicaria of Pansa.

CIL VI 6394 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Hellas Epinici / vicaria.

Hellas, vicaria of Epinicus.

CIL VI 6395 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Hilara Hermiae / vicaria an(norum) XIII.

Hilara, vicaria of Hermias, aged 14.

CIL VI 6399 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Rufa / Menandri / Saeni vicaria / an(num) I.

Rufa, vicaria of Menander (slave) of Saenius, aged 1.

CIL VI 6400 (Rome; Monumentum Statiliorum)

[S]ecunda Scurrae vi[c(aria)] / hic sita est / vi{i}xit an(nis) XVII[I?].

Secunda, vicaria of Scurra. Here she lies. She lived 17[18?] years.

CIL VI 6401 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Tertia vicar(ia) / Clon{n}i.

Tertia, vicaria of Clonius.

CIL VI 7371 (Rome; Monumentum Volusiorum) [*also in I*]

Pancarpo / exact(ori) / v(ixit) an(nos) XXXVIII / Aucta vicaria / fecit // Sabina Pancar(pi) f(ilia) v(ixit) a(nnos) XIII // Volusia Aucta v(ixit) a(nnos) XXXI.

To Pancarpus, supervisor; he lived 34 years. Aucta, vicaria, made this. // Sabina, daughter of Pancarpus; she lived 13 years. // Volusia Aucta; she lived 31 years.

CIL VI 7754 (Rome)

Thallusaes(!) / Philonis vica(riae) / vixit ann(os) IIII.

Of Thallusa, vicaria of Philo; she lived 4 years.

CIL VI 21755 (Rome)

Ma[3] / Ne[3] / Semne vica[ria]

... *Semne, vicaria* ...

CIL VI 24931/33246 (Rome)

Primigenia Phoebi / vic(aria).

Primigenia, vicaria of Phoebus.

CIL VI 25019/34155 (Rome; columbarium of S. Lorenzo fuori le mura)

Prima / Aeginus vicari/a / an(norum) XIIII.

Prima, vicaria of Aegines, aged 14.

AE 1948, 69 (Rome)

Albana / Potiti vicar(ia) // Potitus / supra / iumenta.

Albana, vicaria of Potitus. // Potitus in charge of beasts of burden.

AE 1992, 559 (Umbria/Regio VI; Hispellum)

Alp[ionia 3?] / vicaria.

Alpionia(?), vicaria.

CIL VIII 24864 (Africa proconsularis; Carthago)

[4]lia [4] / [3]bi M(arci) Benni / vicaria / vixit annis / IIII.

... *lia* ... *vicaria of ... Marcus Bennius; she lived 4 years.*

AE 1993, 913 (Lusitania; Augusta Emerita)

Euterpe / Protarchi / L(uci) Arrunti Stellae / ser(vi) vic(aria) an(norum) XVI / [h(ic) s(ita)] e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis).

Euterpe, vicaria of Protarchus, slave of Lucius Arruntius Stella, aged 16. Here she lies. May the earth be light on you.

III. vicariae with identifiable commemorators

CIL II²/13, 540 (Hispania citerior; Segobriga)

Vere[cunda?] / vic[a]ria [1] / [5] h(ic) s(ita) [e(st)] / [Verec]und[us(?) 3] / [5] et [

Verecunda(?), vicaria ... Here she lies. Verecundus(?) ... and ...

CIL VI 6377 (Rome; Monumentum Statiliorum)

Hilara Iasonis vicaria / Clemens unctor fecit

Hilara, vicaria of Iason. Clemens, anointer, made this.

CIL VI 6396 (Rome; Monumentum Statiliorum)
Irene vicar(ia) / Deucalionis / Faustio filius posuit
Irene, vicaria of Deucalion. Faustio, the son, put this up.

CIL VI 6398 (Rome; Monumentum Statiliorum)
Optata Chresti / Auct(iani) vicar(ia) / vixit annos III / mater dedit
Optata, vicaria of Chrestus (slave) of Auctianus; she lived 3 years. The mother gave this.

CIL VI 7295 (Rome; Monumentum Volusiorum)
Zosimus Hymni / medicus Ampelioni / cognatae et vicariae / suae coniugi Tyranni / Daphni vix(it)
ann(is) XIII
Zosimus, doctor, (slave) of Hymnus, to Ampelio, his relation and vicaria, wife of Tyrannus (slave) of Daphnus. She lived 18 years.

CIL VI 7307 (Rome; Monumentum Volusiorum)
Delphicus L(uci) Volusi / Saturnini ser(vus) / Donysae vicariae / suae bene merenti / fecit
Delphicus, slave of Lucius Volusius Saturninus, made this for Donysa, his vicaria, well deserving.

CIL VI 7884 (Rome)
Phoebo Marciae / Maxsimi(!) ad margarita / [e]t Arescusae vicariae / eius / [Cl]ymenus conlega
To Phoebus, jewellery keeper, (slave) of Marcia, (wife) of Maximus, and to Arescusa, his vicaria. Clymenus, the colleague.

CIL VI 9425 (Rome; Monumentum Volusiorum)
Dis Man(ibus) / Asclepiadi / Athictus L(uci) n(ostri) / a frumento / vicariae carissimae / bene merenti /
fecit et sibi
To the divine manes. To Asclepias. Athictus, wheat manager, (slave) of our Lucius, made this for the dearest vicaria, well deserving, and for himself.

CIL VI 9687 (Rome)
[P]rimigenia[e] / vix(it) ann(os) XXII / [Aba]scant{h}us nomenclat(or) / [vic]ariae et coniugi / [ben]e
merenti fecit
To Primigenia; she lived 22 years. Abascanthus, nomenclator, made this for the vicaria and wife, well deserving.

CIL VI 11851 (Rome; Monumentum Volusiorum)
[An]teros / [vic]arius / [f]ecit / [3]e vicariae / [vix(it)] a(nnos) XVII
Anteros, vicarius, made this ... for ..., vicaria, ... She lived 17 years.

CIL VI 21695 (Rome)
P(ublius) Luscius P(ubli) l(ibertus) Nedymus / Compsemi vicariae / nata Piceno nutrita / Romae mortua
Praeneste / v(ixit) an(nos) XX
Publius Luscius Nedymus, freedman of Publius, to Compse, vicaria. She was born in Picenum, raised in Rome, died in Praeneste. She lived 20 years.

CIL VI 24927 (Rome; Monumentum Volusiorum)
Prim[3] / vixit a(nnos) 3 / Pannyc[h 3] / L(uci) Volusi IT[3] / vicariae [
[Of?]] Prim... lived ... years ... Pannych(us?)... of Lucius Volusius IT... to the vicaria ...

CIL VI 25062 (Rome)
Privata Admeti / T(iti) Iuli vicaria v(ixit) a(nnos) XXII / Crescens filius eius v(ixit) a(nnos) II / Vitalis
coniugi / bene de se meritae
Privata, vicaria of Admetus (slave) of Titus Iulius; she lived 22 years. Crescens her son; he lived 2 years. Vitalis to the wife, well deserved of him.

AE 1992, 196 (Rome)

Dis Manibus / Optalis Ostoriae / Varillae disp(ensator) / sibi et Acidi / contubernali / carissimae / et Urbicae vicariae / suae fecit

To the divine manes. Optalis, dispensator, (slave) of Ostoria Varilla, made this for himself and for Acis, the dearest wife, and for Urbica, his vicaria.

AE 1998, 241 (Rome)

Deliacus / Florentin/ae vicariae / [qu? su?]ae vix(it) a[nn(os)] / [

Deliacus, to Florentina, (his?) vicaria, (who? she?) lived ... years ...

CIL IX 5491 (Falerio Picenus/Picenum)

D(is) M(anibus) / Rufillae / conser/v(a)e et vi/[cariae

To the divine manes of Rufilla, fellow slave and vicaria ...

AE 2000, 480 (Firmum Picenum/Picenum)

Ossa / Myrsinenis / Agathemer / vicariae / p(osuit) d(e) s(uo) / v(ixit) a(nnos) VIII

The bones of Myrsine. Agathemer put this up to the vicaria from his own (monies). She lived 8 years.

CIL XI 871 (Mutina/Aemilia)

Vivit / v(ivus) / Dama Statulli / Nicini vilicae / vicariae suae / et suisque / p(edes) q(uoquoversus) XII

Living, while alive, Dama (slave) of Statullius, to Nice, vilica, his vicaria, and to his (family). 12 feet in every direction.

CIL XI 6078 (Urvinum Mataurense/Umbria)

Regilla a(nnis) XIIX / Quartionis fu/lioni(s) vicaria / quae ut vi<x=CS>i nulli / dedi dolore(m) no{n}/leba(m) esse acerb<a=IS> at in/feros / quae at superos dulcis fui fecit

Regilla, of 18 years, vicaria of Quartio, fuller, made this. When I was alive, I caused no one pain; I did not want to be spiteful to the gods of the underworld; but I was sweet with the gods above.

CIL XI 7251 (Cosa/Etruria)

D(is) M(anibus) / Hilarae / Crescentis Domitiae / disp(ensatori) vi<c=K>(ariae) / Felix conser(vus) / b(ene) m(erenti) f(ecit)

To the divine manes of Hilara, vicaria of Crescens, dispensator, (slave) of Domitia, well deserving. Felix, fellow-slave, made this.

CIL XII 4451 (Narbo/Gallia Narbonensis)

Myrin[e] / Fausti col(oniae) / Narbon/e(n)sium servi / vicaria / hic est sepult(a) / [B]oethus con/tubernalis

Myrine, vicaria of Faustus, slave of the colony of the Narbonensians, is buried here. Boethus to the wife.